

Voglia di ripresa - II

Valentino Donella

Pare che l'Associazione Italiana Santa Cecilia intenda riprendere con rinnovato impegno la sua storia più che centenaria. Ne abbiamo già parlato il mese scorso, plaudendo alle buone intenzioni, ma nello stesso tempo sottolineando la necessità di ridire a noi stessi e a tutti quelli che ci seguono e alla Chiesa italiana che ci onoriamo di servire, chi siamo e quali sono le nostre posizioni circa l'importante tema della musica liturgica: la nostra precisa identità, insomma, punto di partenza per ogni sincera comunicazione e per ogni dialogo costruttivo. Abbiamo cominciato col dire che ci serve anzitutto una ortodossa e fattiva **coscienza associativa**, da coniugare con una devozione sincera alla **S. madre Chiesa** e al mistero ch'essa incarna.

Proseguiamo elencando quattro aspetti del far musica nella Liturgia, che in vario modo sono stati sottoposti a giudizio, talvolta apertamente rigettati con motivazioni capziose; in ogni caso contrari alle indicazioni dei documenti, perfino conciliari...

I miei Ricordi

nell'Associazione Italiana Santa Cecilia, VI

*Franco Baggiani**

Organi nelle chiese

Parlando ancora di organi antichi è superfluo osservare che tali strumenti nella loro più grande maggioranza si trovavano nelle chiese ed erano destinati a essere usati nel culto. Nei secoli XV-XVI vi era l'abitudine di collocare nelle chiese maggiori anche due organi di ampie proporzioni uno di fronte all'altro, non contemporanei, vicino al presbiterio, (es. Firenze-Santa Croce, Firenze-Annunziata, Pisa-Cavalieri, Bologna-San Petronio, Milano-Duomo, Siena-San Martino, ecc.). Nei secoli successivi, a causa delle minori disponibilità finanziarie, ci si contentava di uno, ma sempre vicino al presbiterio. Fu nei secoli XVIII-XIX che, in considerazione del gusto operistico imperante, si collocarono in genere sopra la porta d'ingresso della chiesa dove la cantoria poteva contenere anche l'orchestra e i cantori. Il repertorio per l'organista era improntato a composizioni sia di carattere libero, sia di forma liturgica, sempre in riferimento al gusto popolare di ogni tempo. Arrivati ai nostri giorni, dapprima con la riforma cecilianica di San Pio X, poi con le definizioni del Concilio Vaticano II, il suono dell'organo nelle chiese assunse una connotazione più specifica di elemento a servizio della liturgia. La Conferenza Episcopale Italiana ha emanato più di una volta le disposizioni per il regolare svolgimento dei concerti nelle chiese. Il problema più spinoso riguarda proprio gli organi antichi restaurati. Spesso il loro suono veniva celebrato con i concerti al pubblico, e che alle volte tali manifestazioni servivano come collaudo. A

causa del temperamento inequabile ricostruito, molti di questi strumenti, pur essendo presenti, non venivano più usati nelle liturgie, preferendo avere un altro strumento adatto al canto del popolo o del coro (un esempio per tutti: nella cattedrale di Arezzo è stato collocato un altro organo moderno vicino al presbiterio, anche perché quello antico si trova a metà chiesa)...

J.S. Bach - Ciaccona in Re minore BWV 1004

Sandro Carnelos*

La *Ciaccona* per violino solo e la *Passacaglia* per organo sono i due massimi monumenti eretti da Bach a due forme musicali gemelle diffuse in tutta Europa nei secoli XVII e XVIII. Entrambe derivanti da movimenti di danza di probabile origine iberica, sono strutturate come una serie di variazioni su un semplice basso in ritmo ternario; le linee di confine tra di loro sono labili e controverse. Vedremo in particolare la storia della trascrizione della celebre *ciaccona* di Bach, che nasce per violino solo ma verrà in seguito riadattata da vari musicisti non solo per pianoforte, orchestra e per organo.

La *Ciaccona* in musica

In musica, il termine *ciaccona* designa un tipo di danza, di origine cinquecentesca spagnola o forse latinoamericana, nonché una forma musicale derivata dalla danza stessa. In tempo ternario, in origine danza di carattere vivace, acquisì tratti più austeri alla corte francese, entrando agli inizi del XVII secolo nel balletto, nell'opera e nelle suite strumentali. Il termine fu successivamente applicato a qualsiasi opera in tempo moderato di tre movimenti, che consistesse in alcune variazioni su una linea di basso. Nel Settecento celebre è la *Ciaccona* in sol minore per violino e basso continuo attribuita a Tomaso Antonio Vitali, ma la *ciaccona* più nota è quella della seconda partita per violino solo di Johann Sebastian Bach. Nondimeno colui che utilizzerà molto spesso la forma sarà Georg Friedrich Händel, che ne scriverà diverse per clavicembalo, e inoltre per suites strumentali. Dopo il periodo barocco, la forma non è stata utilizzata se non di rado. Il basso che caratterizza la *ciaccona* sottostà a una regola: si muove dalla tonica alla dominante, e può anche essere sottinteso, dato che l'armonia realizzata dalle altre voci ne fa comunque intendere la presenza...

96. Accade – Accadeva

Curiosità, scoperte, suggestioni e riflessioni

È noto che la seconda metà del settecento vide realizzarsi in Europa una serie di riforme che investirono tutti i campi del vivere umano. Il movimento che passa sotto il nome di *Illuminismo* e gli ideali della successiva *rivoluzione francese* non rappresentarono solo un fenomeno locale, ma scavalcando ogni confine si diffusero rapidamente in tutta Europa, provocando un autentico terremoto culturale. Le idee di razionalità (*lumi*), di libertà e uguaglianza, di dispotismo illuminato, di laicismo esteso fino all'ateismo, arrivarono ad incidere profondamente nelle abitudini religiose fino a scalfire il Credo cattolico. Si pensi ad un'opera come l'*Enciclopedia*, tutta impregnata di spirito anticristiano, si pensi al culto della *Dea Ragione* destinato a soppiantare il vecchio e irrazionale dio dei cristiani. È chiaro che non tutte le riforme "illuministiche" furono irreligiose, e non tutti gli uomini che si ispirarono all'illuminismo furono atei o deisti. Tutt'altro! È il caso delle riforme promosse dall'Austria (paese cattolico), fatte da persone cristiane su realtà per nulla diaboliche come le cerimonie nei riti ecclesiastici o la regolarizzazione delle feste o i programmi teologici nelle università.

Comunque, a noi, qui, interessa solo soffermarci a rileggere le riforme religiose, anzi liturgiche, quali uscirono dai succitati governi austriaci e dal famoso Sinodo di Pistoia; se proprio vogliamo, chiamiamole "*riforme illuministico-religiose*" e chiariamo meglio l'oggetto del nostro interesse.

Intanto conosciamo i tre riformatori.

Maria Teresa (1740-80), imperatrice saggia e personalmente pia, bene intenzionata in tutti i suoi provvedimenti, anche quando fa chiudere i conventi, o pretende il *placet* statale sui decreti pontifici. Ma lo faceva da illuminata e "suprema advocata ecclesiarum", allo scopo di educare la religiosità e migliorare le condizioni di vita dei suoi sudditi...

Vita nostra

Prossimi appuntamenti

Camposampiero (Padova), 5 - 8 luglio 2023

IL CANTO DELLA LITURGIA

lezioni: *relazioni liturgico musicali, declamazione della Parola*; canto: *esercitazioni corali, canto gregoriano*; celebrazioni liturgiche

sede del corso e alloggio: Casa di Spiritualità dei Santuari Antoniani, Camposampiero (Padova)

Piacenza - Bobbio, 11 - 14 luglio 2023

GIORNATE DI CULTURA ORGANARIA

incontro, illustrazione e audizione su strumenti significativi, visita alla città

alloggio: alcuni alberghi, Piacenza

Roma, 19 - 23 luglio 2023

SEMINARIO PER DIRETTORI DI CORO CANTORI ORGANISTI

lezioni: *musicologia liturgica, canto gregoriano* (tutti); *concertazione e direzione, canto* (teoria e pratica), *composizione* (direttori di coro e cantori); *accompagnamento organistico nella liturgia* (organisti)

sede del corso e alloggio: Casa San Juan de Avila - Pont. Ist. Musica Sacra, Roma

Montecchio Maggiore (Vicenza), 31 agosto - 3 settembre 2023

CAMPUS PER GIOVANI MUSICISTI

a colloquio e confronto: con relazioni liturgico musicali, visite/uscite musicali, incontri con maestri, celebrazioni liturgiche a cura del Segretariato Giovani e delegazione AISC Triveneto

sede del campus e alloggio: Casa Madonna dell'ascolto, Via Covolo basso 14, Ss. Trinità Montecchio Maggiore (Vicenza)

Vicenza, 3 - 5 novembre 2023

XXIX CONGRESSO NAZIONALE MUSICA SACRA

Laudate Dominum! Che il popolo canti!

relazioni, celebrazioni liturgiche, concerti, convegno schoale cantorum

sede del congresso: Seminario Vescovile - Centro Diocesano A. Onisto

Assisi (Perugia), 4 - 7 marzo 2024

TRE GIORNI DI FORMAZIONE LITURGICO MUSICALE

relazioni, celebrazioni liturgiche, concerto

sede del convegno e alloggio: Domus Pacis, S. Maria degli Angeli - Assisi (Perugia)

Reggio Calabria, 2024

MASTERCLASS "L'ORGANO NELLA LITURGIA"

lezioni: liturgia; elementi di tecnica organistica di base, di armonia e contrappunto; fondamenti di armonizzazione della melodia; elementi di modalit  e di organaria (con visita guidata sugli strumenti utilizzati)

sede del corso: Basilica Cattedrale Maria SS. Assunta, Chiesa S. Giorgio al Corso; alloggio: per chi ne necessita   disponibile un elenco.

Congratulazioni

Ci rallegriamo con i maestri **Carmine Catenazzo** titolare della cattedra di Teoria e Solfeggio e gi  vice direttore – socio dell'Associazione e Delegato Regionale per la Basilicata - nuovo direttore del Conservatorio di Musica 'E.R. Duni' di Matera; con il maestro **Mauro Visconti** titolare della cattedra di Direzione di coro e Composizione corale - socio dell'Associazione e Delegato Regionale per la Sicilia - direttore del Conservatorio 'A. Scarlatti' di Palermo. Ai neo direttori, dal 1° novembre 2023 Buon lavoro!

Nuovi Soci dell'Associazione

La Commissione 'Ammissione ed Esclusione Soci' (Pietro Consoloni, Stefano Manfredini, don Marco Mascarucci, mons. Tarcisio Cola), ha accolto le domande di Ammissione pervenute alla segreteria generale. Osservazioni e pareri sono stati comunicati ai membri Consiglio Direttivo per il relativo loro consenso.

Un servizio e/o contributi donati all'Associazione

grazie a chi sostiene l'Associazione con una libera offerta, anche minima; segnaliamo - secondo le indicazioni dell'offerente che viene nominato o lasciato anonimo - quanto   giunto.

Rinnovo iscrizione e/o adesione all'Associazione

La nostra rivista ha bisogno del tuo sostegno e dell'aiuto di benefattori, potremo cos  continuare a stamparla ed inviarla. Falla conoscere anche ad amici e interessati, a direttori di coro, cantori, organisti, giovani, e invitali ad iscriversi. Ai lettori, che gi  hanno rinnovato, un sincero grazie.

Bollettino Ceciliano con supplemento allegato Cantet Vox Cantet Vita
quota ordinario E 35,00; oppure quota socio A.I.S.C. E 55,00

Il versamento o bonifico pu  essere effettuato tramite:

- *ccpostale* n. 25245002 (IT 96 S 076 0103 2000 0002 5245 002)

intestato a Associazione Italiana Santa Cecilia, Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma

- *ccbancario* Unicredit (V.le Trastevere 95/107, 00153 Roma)

ag. Roma Trastevere 22503

iban IT 80 I 02008 05319 000003907461

intestato a Associazione Italiana Santa Cecilia, Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma

- assegno intestato e inviato a: Associazione Italiana Santa Cecilia (Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma).

Giornate di cultura organaria

Piacenza e Bobbio

11 - 14 luglio 2023

incontro, illustrazione e audizione su strumenti significativi, visita alla città

Martedì 11 luglio 2023

sistemazione e alloggio nell'hotel

15.30 Saluti, presentazioni

Basilica di San Savino (Via G. Alberoni 35), Lingiardi - Tamburini 1943

Sant'Antonino (Piazza Sant'Antonino), Lingiardi - Giani 2003

19.45 cena, tempo libero

Mercoledì 12 luglio 2023

colazione (07.30 - 08.30)

9:00 *partenza per Bobbio*

Basilica di San Colombano (Piazza San Colombano), Cavalli 1866

*durante la visita sarà offerta un'esecuzione musicale a cura di Maurizio Resi (organo) e Maria Dal Corso (violino)**

Cattedrale di Santa Maria Assunta (Piazza Duomo), Parodi e Marin primi sec. XX

Santuario Madonna dell'Aiuto (Viale Garibaldi 6), Balbiani...?

nel pomeriggio:

visita del Museo della Cattedrale

rientro a Piacenza

19.45 cena, tempo libero

Giovedì 13 luglio 2023

colazione (07.30 - 08.30)

9:00 Sant'Anna (Via Scalabrini 5), Sangalli 1861

Cattedrale di Santa Maria Assunta e Santa Giustina (Piazza Duomo), Pedrini 1982

nel pomeriggio:

Basilica San Sisto (Via San Sisto 9), Facchetti - Lanzi fine sec. XVI

Conservatorio Statale di Musica 'G. Nicolini' (Via di Santa Franca 35), Tamburini 1975

19.45 cena, tempo libero

Venerdì 14 luglio 2023

colazione (07.30 - 08.30)

9:00 San Giorgio (Via San Giorgio in Sopramuro), F.lli Bossi - Urbani 1882

Basilica di Santa Maria in Campagna (Piazza delle Crociate 5), Serassi 1838

* Gustav *Jensen* (1843-1895): Arioso e Rondò patetico op. 40; Cesare *Galeotti* (1872-1929): Cavatine op. 125; André *Caplet* (1878-1925): Adagio pour violon et orgue; Gerolamo *De Angelis* (1858-1935): Rêve d'amour op. 4; Ottorino *Respighi* (1879-1936): Aria.

– verranno segnalati gli strumenti che saranno solo ascoltati e/o provati; il tempo per ogni visita potrà comportare qualche modifica del programma o di orario.

– presentazioni ed illustrazioni degli strumenti saranno a cura degli organisti titolari delle chiese visitate (possibilmente presenti) che ringraziamo unitamente ai Rettori.

Iscrizione, prenotazione alloggio, informazioni

1. **Inviare modulo d'iscrizione e prenotazione alloggio:** Associazione Italiana Santa Cecilia, Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma, tel. 06.69887248; oppure fax 06.69887281; oppure e-mail aiscroma@libero.it (sito: www.aiscroma.it)

2. **quota d'iscrizione, alloggio:** iscrizione € 40,00; alloggio pernottamento e prima colazione € 190 singola, € 90 a persona in doppia. All'iscrizione versare almeno una parte della quota, tramite:

- *conto corrente postale* 25245002 (IT 96 S076 0103 2000 0002 5245 002), intestato: Associazione Italiana Santa Cecilia, Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma;

- *conto corrente bancario* Unicredit (V.le Trastevere 95/107, 00153 Roma) ag. Roma Trastevere 22503, IT 80 I 02008 05319 000003907461, intestato: Associazione Italiana Santa Cecilia, Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma;

- inviando *assegno* intestato: Associazione Italiana Santa Cecilia, Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma.

3. Le 'Giornate di Cultura Organaria' sono aperte a tutti: organisti, direttori di coro, cantori, studenti, sacerdoti, laici, appassionati e cultori del suono dell'organo (**non è necessario essere iscritti all'Associazione per partecipare**).

4. **alloggio:** Hotel Astor, Via Tibini 29/31, 29121 Piacenza, 0523.329296.

5. Le richieste saranno evase secondo l'ordine di arrivo, fino ad esaurimento dei posti.

MODULO ISCRIZIONE CORSO ESTIVO Piacenza - Bobbio, 11 - 14 luglio 2023

Cognome

Nome

Via

codice postale

Città

Provincia

telefono

e-mail

solo iscrizione

iscrizione e alloggio

stanza singola

stanza doppia con.....

Data

Firma

campus per giovani musicisti

Workshop di formazione 2023

a cura del Segretariato Giovani e Delegazione AISC Triveneto

Casa Madonna dell'ascolto

Montecchio Maggiore (VI)

31 agosto - 3 settembre 2023

Corso residenziale per organisti liturgici e non, coristi, salmisti, cantori, appassionati e simpatizzanti under 35.

Sede del corso: Casa Madonna dell'ascolto, Via Covolo basso 14, Ss. Trinità di Montecchio Maggiore (VI)

Giovedì 31 agosto 2023

Casa Madonna dell'ascolto

pomeriggio/sera: arrivo e sistemazione, per chi lo desidera e pernottamento (compreso nella quota)

Venerdì 1° settembre 2023

Casa Madonna dell'ascolto

9.00 *Saluto e Introduzione*

9.15 **relazione**, *Il senso pastorale del coro parrocchiale*, don **Guido Bottega**, direttore Segretariato Giovani

10.00 **Tavola rotonda:** *Fare un bel coro. Per vivere bene l'attività corale*, m° **Mario Lanaro**, compositore, direttore, docente, organista;

Il coro parrocchiale come 'macchina' sociale. L'esperienza del Coro Polifonico S. Biagio di Montorso Vicentino, m° **Francesco Grigolo** organista, tenore, direttore di coro;

L'esperienza di fede attraverso il canto corale, **coristi** da varie corali: testimonianze e confronto

13.00 pranzo

15.30 *Progetto coro, esposizione e prova*, m° **Pietro Consoloni** - m° **Mattia Sciortino**
cena, serata libera

Sabato 2 settembre 2023

Casa Madonna dell'ascolto

9.00 **relazione**, *Perché il canto gregoriano nel 2023?*, m° p. **Marco Repeto** c.o., gregorianista, direttore Segretariato Religiosi

10.15 prova coro
12.00 pranzo
14.00 partenza per Verona

Verona, Cattedrale

15.00 *Il servizio musicale: visita agli organi della Cattedrale*, m° **Letizia Butterin** organista titolare della Cattedrale.

rientro alla sede del corso, cena, serata libera

Domenica 3 settembre 2023

Casa Madonna dell'ascolto

9.00 prove di canto

Chiesa Parrocchiale Ss. Trinità - Montecchio Maggiore

11.00 Concelebrazione Eucaristica

Casa Madonna dell'ascolto

12.30 pranzo (sono invitati anche i *Soci* dell'Associazione e i membri del *Comitato* preparatorio del XXIX Congresso Nazionale - Vicenza 2023)

14.00 *conclusioni e verifica*, don **Guido Bottega**, direttore Segretariato Giovani

INDICAZIONI

Sede del corso e alloggio: Casa Madonna dell'ascolto, Via Covolo basso 14, 36075 Montecchio Maggiore (Vicenza). Montecchio è raggiungibile con bus linea extraurbana SVT, *oppure* segnalando la richiesta, con pulmino gratuito organizzato dall'AISC dalla stazione di Vicenza alla sede del corso.

Iscrizioni, informazioni, prenotazione alloggio: inviare modulo iscrizione Associazione Italiana Santa Cecilia, Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma, tel. 06.69887248, fax 06.69887281, *oppure tramite e-mail:* aiscroma@libero.it (sito: www.aiscroma.it).

Destinatari: giovani che svolgono servizio liturgico musicale nelle comunità parrocchiali e religiose, o che desiderano avvicinarsi al suono dell'organo e al servizio liturgico (**non è necessario essere iscritti all'Associazione per parteciparvi**).

Quota: iscrizione al corso € 30,00; vitto e alloggio per tutto il corso € 90,00 (chi non alloggia e desidera solo pranzo o cena: € 10 a pasto), versare tramite:

- *conto corrente postale* 25245002 (IT 96 S076 0103 2000 00025245002), intestato: Associazione Italiana Santa Cecilia, Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma;

- *conto corrente bancario* Unicredit, V.le Trastevere 95/107, 00153 Roma (ag. Trastevere) 22503, IT 80 I 02008 05319 000003907461, intestato: Associazione Italiana Santa Cecilia, Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma;

- inviando *assegno* intestato: Associazione Italiana Santa Cecilia, Piazza S. Calisto 16, 00153 Roma.

MODULO ISCRIZIONE Montecchio Maggiore (Vicenza), 31 agosto - 3 settembre 2023

Cognome

Nome

Via

codice postale

Città

Provincia

telefono

e-mail

cantore salmista direttore organista animatore liturgico

catechista lettore studente religioso/a seminarista

solo iscrizione iscrizione e alloggio stanza singola stanza multipla con.....

Data

Firma

Verso il XXIX Congresso Nazionale..., Vicenza 2023

a cura di Mattia Sciortino

Mentre entriamo nel vivo della preparazione del nostro grande congresso vicentino, prosegue anche il parallelismo con quel che accadde cent'anni fa: con l'avvicinarsi dell'estate Mons. Dalla Libera si reca a Roma per definire alcuni dettagli pratici riguardanti il congresso. All'ordine del giorno un incontro con il Santo Padre Pio XI, una visita al Cardinal Bisleti, protettore dell'Associazione (per relazionare in merito ai lavori preparatori) e, non ultimo, la ricerca di un candidato alla presidenza – vedremo nei prossimi numeri come andrà a finire... In conclusione un piacevole siparietto con la sorella superstite del Papa Pio X. Al prossimo numero!..

Convegno Nazionale Scholae Cantorum

Vicenza, 5 novembre 2023

I XXIX Congresso Nazionale di Musica Sacra "Laudate Dominum! Che il popolo canti" che si svolgerà a Vicenza (nel centenario del XIII Congresso, ivi svolto nel 1923) si concluderà con la Concelebrazione

Eucaristica, nella chiesa Cattedrale S. Maria Annunciata, nel primo pomeriggio di domenica 5 novembre 2023.

Invitiamo le Scholae Cantorum (ad una o a più voci) d'Italia a partecipare. E' in preparazione il fascicolo dei canti che sarà spedito ai cori che invieranno il modulo di iscrizione (vedi: www.aiscroma.it). Il programma prevede canti ad una e più voci:

Ingresso del Cardinale	Ecce sacerdos magnus a 2 voci pari (<i>coro uomini</i>)	L. Perosi
Introito	Acclamate al Signore a 4 voci	S. Baiocchi
Saluto del celebrante	Ad ritus intiales – Per i riti iniziali	gregoriano
Kyrie	Missa IX “Cum jubilo”	gregoriano
Gloria	Missa IX “Cum jubilo”	gregoriano
Salmo responsoriale	Custodiscimi, Signore, nella pace	M. Lanaro
Canto al Vangelo	Alleluia	M. Manganelli
Credo	III	gregoriano
Offertorio	Se voi avete fame	V. Donella
Dialogo al prefazio		gregoriano
Sanctus	Missa IX “Cum jubilo”	gregoriano
Dopo la consecrazione	Mysterium fidei – Mistero della fede	gregoriano
Dossologia	Amen solenne	gregoriano – M. Manganelli
Riti di comunione	Pater noster – Padre nostro	gregoriano
Embolismo	Quia tuum est regnum – Tuo è il regno	gregoriano
Agnus Dei	Missa IX “Cum jubilo”	gregoriano
Communio	O Cena divina	M. Saccardo
	Manna discesa dall’alto	T. Zardini
Congedo	Inni cantiamo di giubilo	E. Dalla Libera
	Cantantibus organis	D. Bartolucci

Notiziario e concorsi

CORI

Tortona AL, Roma, Montegalda VI

ORGANO

Ferrara, Morbegno SO, Rapallo GE, Gonzaga MN

Rassegna di musiche libri riviste dischi cd

MUSICHE

M.G. GENESI, 50 intermezzi variazioni e versetti per organo (vol. VII) su canti liturgici tradizionali, op. 77. Ed. Musicali Liturgiche, Lodi 2022.

G. RUSCONI, Canti per la Liturgia nella festa di S. Angela Merici, Quaderni Ceciliani 213, 2023.

RIVISTE

CAECILIA, n. 1, febbraio 2023, Union Sainte Cecile, Strasbourg.

CERKVENI GLASBENIK, Rivista di musica sacra, anno 116, n. 1, 2023, Ljubljana (Slovenija).

MUSICA SACRA, 143, n. 1, gennaio 2023, Ass. S. Cecilia tedesca, Regensburg, Germania.